

EPSON
EXCEED YOUR VISION

EPSON STYLUS™ **PRO** Series

Guia do controlador de impressão do Mac OS X Leopard

NPD3709-00

Direitos Reservados e Marcas Registradas

Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por meio de fotocópias, gravação ou qualquer outro sistema mecânico ou electrónico, sem a prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações contidas foram concebidas apenas para serem utilizadas com esta impressora Epson. A Epson não é responsável pela utilização destas informações em quaisquer outras impressoras.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que (excluindo os E.U.A.) resultem ainda da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos genuínos Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes de interferências electromagnéticas que ocorram devido à utilização de cabos de interface não reconhecidos como sendo genuínos Epson pela Seiko Epson Corporation.

EPSON® é uma marca registada, EPSON STYLUS™ e Exceed Your Vision são designações comerciais da Seiko Epson Corporation.

Microsoft® e Windows® são marcas registadas da Microsoft Corporation.

Apple® e Macintosh® são marcas registadas da Apple Inc.

Adobe®, Photoshop®, Elements®, Lightroom® e Adobe® RGB são marcas registadas da Adobe Systems Incorporated.

Aviso Geral: Os nomes de produtos referidos neste documento têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser designações comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

Copyright© Seiko Epson Corporation, 2008. Todos os direitos reservados.

Índice

Direitos Reservados e Marcas Registradas

Utilização do Software da Impressora

Introdução ao Software da Impressora	4
Adicionar a impressora	4
Controlador de impressão	5
EPSON Printer Utility3	5
EPSON StatusMonitor	6
Aceder ao Controlador de Impressão	6
Aceder à caixa de diálogo Page Setup (Configurar Página)	6
Aceder à caixa de diálogo Print (Imprimir)	7
Obter Informações através da Ajuda Interactiva	7
Definições Básicas	8
Definir o controlador de impressão	8
Verificar o estado da impressora	8
Cancelar a impressão	9
Quando ocorrem problemas durante a impressão	9
Utilizar os utilitários da impressora	10
Aceder ao EPSON Printer Utility3	11
Utilizar o EPSON StatusMonitor	11
Desinstalar o Software da Impressora	12
Desinstalar o controlador de impressão	12
Desinstalar o EPSON LFP Remote Panel	14

Gama de impressões

Utilização da Gestão de Cor	15
Gestão de cor	15
Ajuste de cores através do controlador de impressão	21
Imprimir fotografias a preto e branco	22
Impressão sem margens	24
Papel suportado	24
Definições da aplicação	24
Definições do Controlador de Impressão	25

Papel em rolo cortado para impressão sem margens	27
Aumentar ou Reduzir o tamanho de impressão	28
Personalizado	28
Impressão de Páginas por Folha	29
Imprimir em Papel Personalizado	29
Impressão de banner em papel em rolo	31
Definições da aplicação	31
Definições do Controlador de Impressão	32

Utilização do Software da Impressora

Introdução ao Software da Impressora

Nota:

O ecrã também pode ser diferente dependendo da impressora que utilizar.

Adicionar a impressora

Depois de ter instalado o software da impressora no computador, tem de seleccionar a impressora. Tem de seleccionar uma impressora na primeira vez que a utilizar ou sempre que quiser mudar para outra impressora. O computador imprime sempre utilizando a última impressora seleccionada.

Nota:

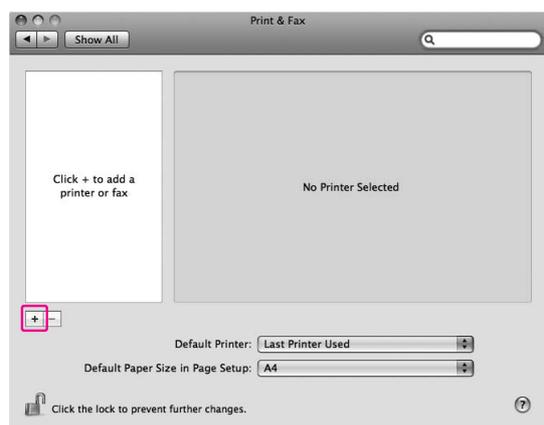
Quando utilizar a impressora através da rede, atribua um endereço de IP à impressora utilizando o painel de controlo respectivo ou o EpsonNet Config, antes de adicionar a impressora.

1 Ligue a impressora.

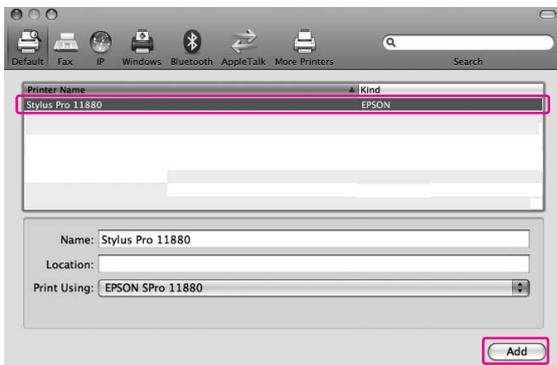
2 Clique duas vezes na pasta **Applications** (Aplicações) e depois duas vezes na pasta **System Preferences** (Preferências do sistema). Depois, clique duas vezes na pasta **Print & Fax** (Impressora & Fax).



3 Faça clique em +.



- 4 Seleccione a impressora e depois clique em **Add (Adicionar)**.



- 5 Certifique-se de que a impressora que acabou de adicionar, aparece na lista. Depois, feche a caixa de diálogo Print & Fax (Impressora & Fax).

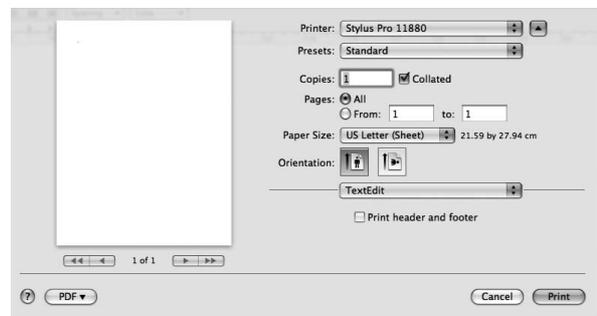


Controlador de impressão

O controlador de impressão permite-lhe imprimir documentos na impressora a partir das aplicações.

A seguir são apresentadas as funções principais do controlador de impressão:

- Enviar os dados de impressão para a impressora.
- Efectuar as definições de impressão, tal como tipo de papel, formato de papel. Pode registar as definições e também pode importar ou exportar facilmente as definições registadas.



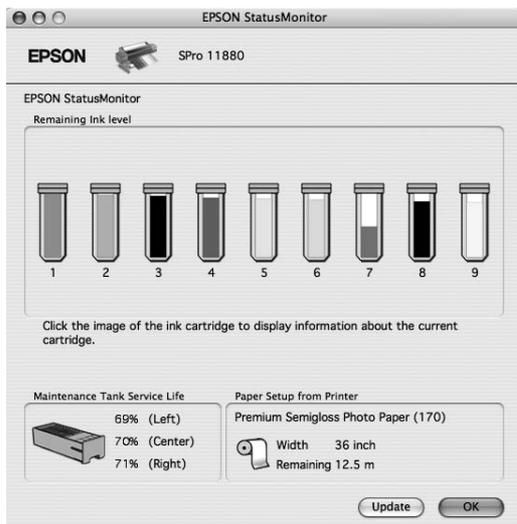
EPSON Printer Utility3

Pode executar as funções de manutenção da impressora, tais como verificação dos jactos, limpeza das cabeças. EPSON Printer Utility3 é instalado automaticamente com o controlador de impressão.



EPSON StatusMonitor

Este utilitário apresenta informações relativas ao estado da impressora, como o estado dos tinteiros, o espaço disponível no tanque de manutenção e erros na impressora.



Aceder ao Controlador de Impressão

Para aceder ao controlador, execute as seguintes operações: Os seguintes procedimentos podem diferir dependendo da aplicação que utilizar.

- Caixa de diálogo Page Setup (Configurar Página)

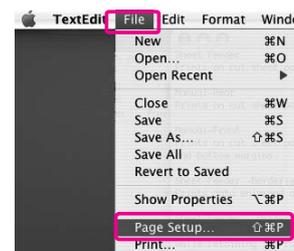
Pode efectuar as definições de papel, tais como tipo e formato de papel.

- Caixa de diálogo Print (Imprimir)

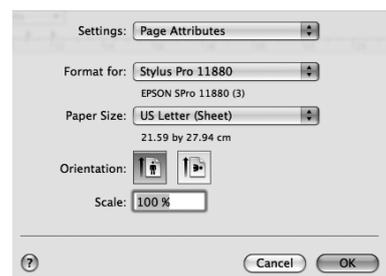
Pode efectuar as definições relacionadas com a qualidade de impressão.

Aceder à caixa de diálogo Page Setup (Configurar Página)

Para aceder à caixa de diálogo Page Setup (Configurar Página), clique em **Page Setup (Configurar Página)** no menu File (Ficheiro) da aplicação.



A caixa de diálogo Page Setup (Configurar Página) é apresentada. Na definição Formato pode seleccionar um formato de papel, impressão sem margens, um sistema de alimentação e a área de impressão.

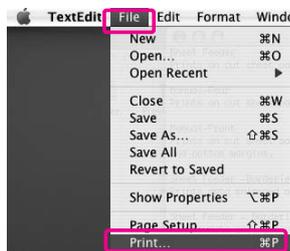


Nota:

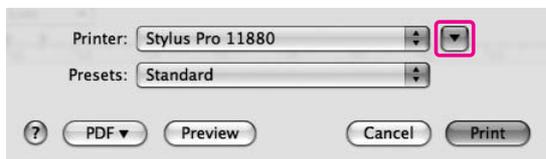
Dependendo da aplicação, o menu *Page Setup* (*Configurar Página*) pode não aparecer no menu *File* (*Ficheiro*). Se este for o caso, clique em **Print** (**Imprimir**) no menu *File* (*Ficheiro*) da sua aplicação e seleccione as definições apropriadas.

Aceder à caixa de diálogo Print (Imprimir)

Para aceder à caixa de diálogo Print (Imprimir), clique em **Print (Imprimir)** no menu *File* (*Ficheiro*) da aplicação.



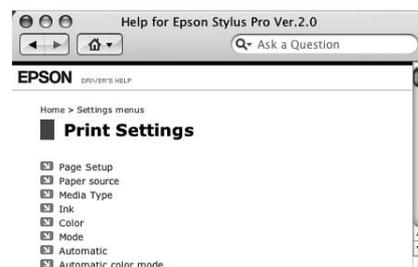
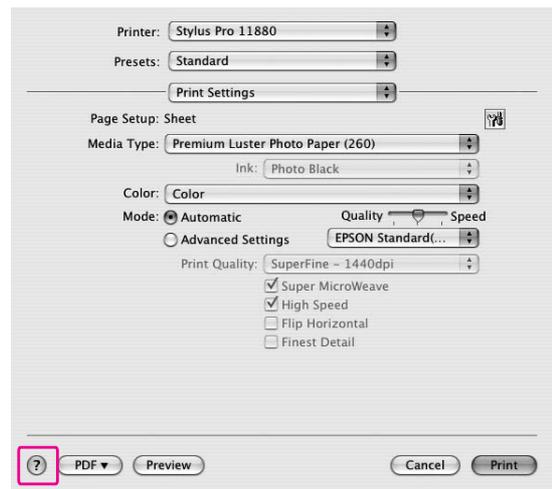
A caixa de diálogo Print (Imprimir) é apresentada. Clique no botão .



Efectue as definições necessárias e inicie a impressão.

Obter Informações através da Ajuda Interactiva

Para aceder à ajuda interactiva, clique no botão  na caixa de diálogo do controlador de impressão.



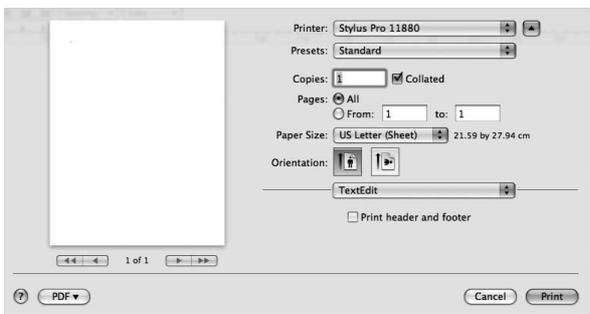
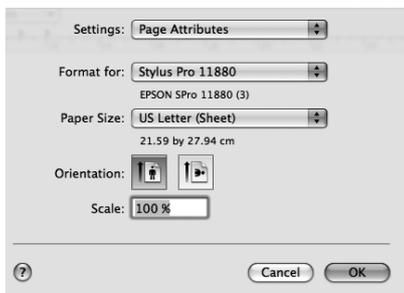
Definições Básicas

Esta secção descreve como imprimir dados a partir de uma aplicação utilizando o controlador de impressão Epson.

Definir o controlador de impressão

Primeiro, efectue os dados de impressão utilizando o software de aplicação.

Antes de imprimir, abra a janela do controlador de impressão e confirme as definições de impressão, tais como papel e formato de papel.

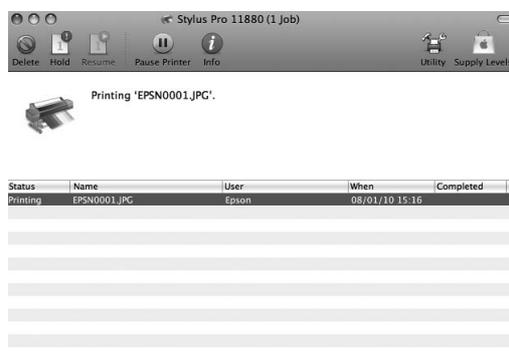


Verificar o estado da impressora

1 Clique no ícone Impressora na Dock (Doca).

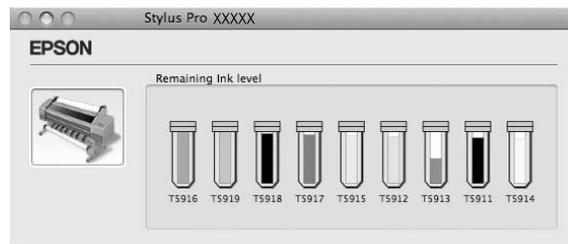


2 Pode verificar os trabalhos em espera, a respectiva informação, bem como, cancelar a impressão.



EPSON Printer Monitor

A janela do EPSON Printer Monitor aparece no ecrã quando a impressão é iniciada, dependendo do tipo de impressora.



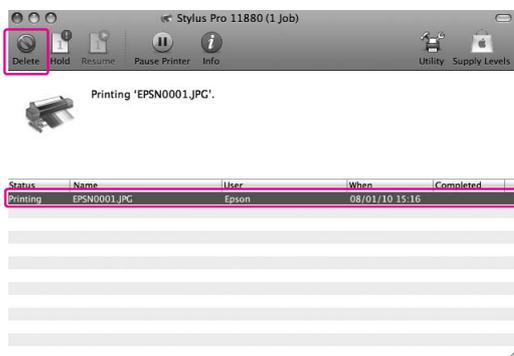
Cancelar a impressão

Pode cancelar um trabalho de impressão em espera a partir do computador.

- 1 Clique no ícone Impressora na Dock (Doca).



- 2 Clique no trabalho que pretende apagar e depois em **Delete (Apagar)**.

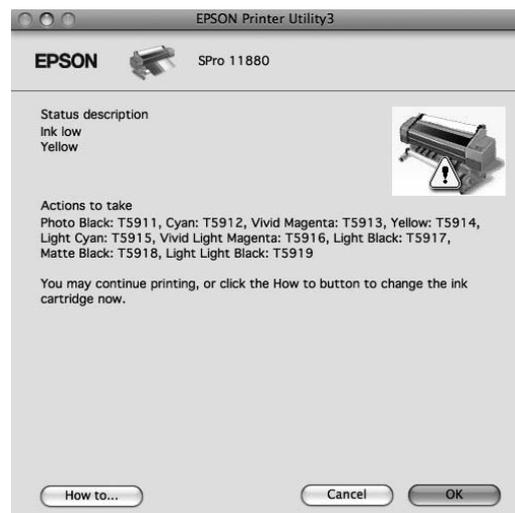


Nota:

- Pode apagar um trabalho em espera utilizando os mesmos procedimentos referidos anteriormente.
- Não pode cancelar um trabalho de impressão que foi enviado para a impressora. Neste caso, cancele o trabalho de impressão através da impressora.

Quando ocorrem problemas durante a impressão

Se ocorrer um problema durante a impressão, aparece uma mensagem de erro. Se não tiver a certeza como resolver o problema, cancele a impressão e depois inicie o EPSON StatusMonitor que o irá guiar passo-a-passo através do processo para resolver o problema.

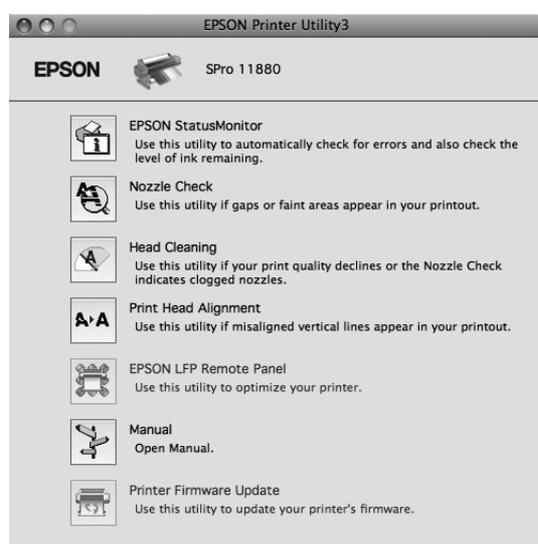


Utilizar os utilitários da impressora

Nota:

Os botões que aparecem na caixa de diálogo dos utilitários de impressora podem ser diferentes dependendo da impressora que utilizar.

Os utilitários da impressora Epson permitem verificar o estado actual da impressora e efectuar operações de manutenção a partir do ecrã.



EPSON StatusMonitor

Este utilitário apresenta informações relativas ao estado da impressora, como o estado dos tinteiros, o espaço disponível no tanque de manutenção e erros na impressora.

Nozzle Check (Verificação de Jactos)

Este utilitário inspecciona os jactos da cabeça de impressão para verificar se estes estão obstruídos e se necessitam de ser limpos. Verifique os jactos sempre que notar uma diminuição da qualidade de impressão e depois de efectuar a operação de limpeza, para confirmar se os jactos foram desobstruídos. Se os jactos da cabeça de impressão estiverem obstruídos, efectue a limpeza da cabeça.

Head Cleaning (Limpeza das Cabeças)

Este utilitário limpa as cabeças de impressão de cor e preta. Se notar uma diminuição da qualidade de impressão, é possível que tenha de efectuar uma limpeza da cabeça de impressão.

Printer Head Alignment

Pode executar este utilitário para aperfeiçoar a qualidade de impressão dos dados. Pode ter de ajustar o alinhamento da cabeça de impressão se aparecerem linhas verticais desalinhasadas ou se aparecerem linhas horizontais brancas ou pretas nas impressões. Execute este utilitário para voltar a alinhar a cabeça de impressão.

EPSON LFP Remote Panel

Este utilitário permite otimizar a impressora. Só pode iniciar este utilitário se este se encontrar instalado. Para obter mais informações, consulte a ajuda interactiva do EPSON LFP Remote Panel.

Caixa de diálogo Manual/Print Assist

Pode aceder ao *Guia do Utilizador*. Se o *Guia do Utilizador* não estiver instalado, irá aceder ao sítio Web de assistência técnica.

Print Firmware Update

O EPSON LFP Remote Panel é iniciado e actualiza o firmware da impressora. Para utilizar esta função é necessário descarregar o último firmware a partir do sítio Web da Epson.

Aceder ao EPSON Printer Utility3

Pode aceder ao EPSON Printer Utility3 dos seguintes modos.

- ❑ Clique duas vezes na pasta **Applications (Aplicações)** e depois duas vezes no ícone **EPSON Printer Utility3**.
- ❑ Na caixa de diálogo Print (Imprimir), seleccione **Print Settings (Definições de Impressão)** e depois clique no ícone .

Nota:

Dependendo da impressora que utilizar, pode não haver o ícone  na caixa de diálogo Print (Imprimir).

Utilizar o EPSON StatusMonitor

O EPSON Status Monitor apresenta informações pormenorizadas sobre o estado da impressora, um gráfico relativo ao estado dos tinteiros, o espaço livre do tanque de manutenção e as mensagens de estado.

Nota:

A mensagem de erro da impressora aparece automaticamente no ecrã mesmo que o EPSON StatusMonitor não esteja aberto.

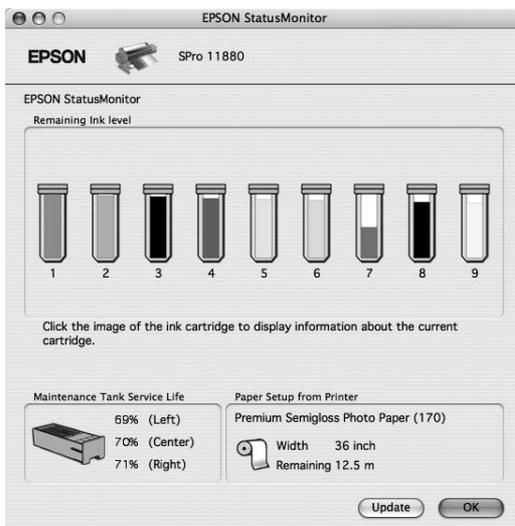
Aceder ao EPSON StatusMonitor

Abra a janela EPSON Printer Utility3 e depois clique em **EPSON StatusMonitor**.



Visualizar informações no EPSON StatusMonitor

O EPSON Status Monitor apresenta informações pormenorizadas sobre o estado da impressora, um gráfico relativo ao estado dos tinteiros, o espaço livre do tanque de manutenção e as mensagens de estado. Se ocorrer um problema durante a impressão, aparece uma mensagem de erro. Verifique a mensagem e resolva o problema apresentado.



Desinstalar o Software da Impressora

Para desinstalar software da impressora, execute as seguintes operações:

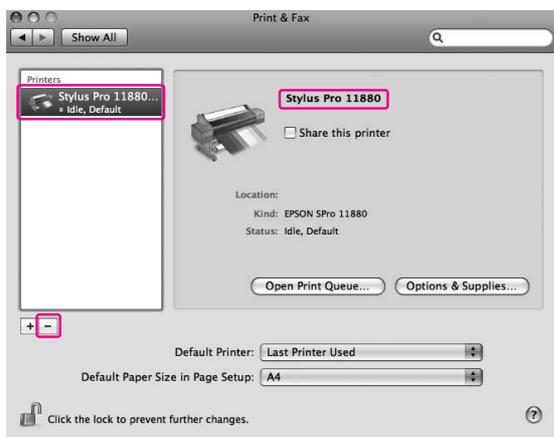
Desinstalar o controlador de impressão

Para desinstalar o controlador de impressão e o EPSON Printer Utility3, siga os passos indicados a seguir.

- 1 Desligue a impressora e desconecte o cabo de interface conectado ao computador e à impressora.
- 2 Feche todo o software da aplicação.
- 3 Clique duas vezes na pasta **Applications (Aplicações)** e depois duas vezes na pasta **System Preferences (Preferências do sistema)**. Depois, clique duas vezes na pasta **Print & Fax (Impressora & Fax)**.



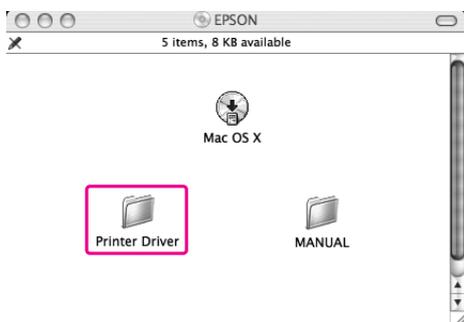
- 4 Seleccione a impressora e depois clique em -.



Depois de clicar em -, feche a caixa de diálogo.

- 5 Introduza o CD-ROM do software da impressora na unidade de CD-ROM.

- 6 Clique duas vezes na pasta **Printer Driver (Controlador de Impressão)**.

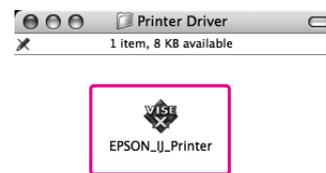


Nota:

Se a pasta não aparecer, clique duas vezes no ícone EPSON na parte superior do ambiente de trabalho.



- 7 Clique duas vezes no ícone **EPSON_IJ_Printer**.



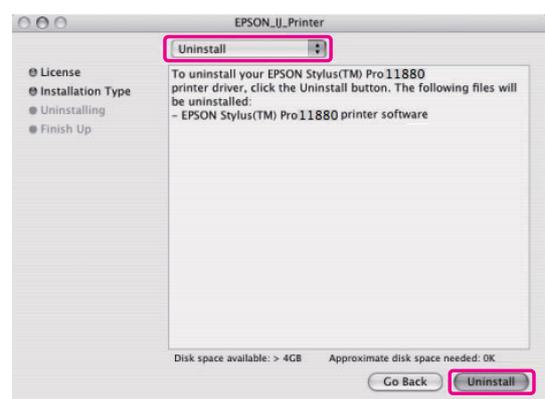
- 8 Se aparecer a caixa de diálogo de autenticação, insira a palavra-passe ou frase e faça clique em **OK**.

Para desinstalar o controlador de impressão é necessário registar-se como utilizador com direitos de administrador.



- 9 Clique em **Continue (Continuar)** e depois em **Accept (Aceitar)**.

- 10 Seleccione **Uninstall (Desinstalar)** no menu descendente e, depois clique no botão **Uninstall (Desinstalar)**.



- 11 Siga as instruções apresentadas no ecrã para desinstalar o controlador de impressão.

Desinstalar o EPSON LFP Remote Panel

Arraste a pasta **EPSON LFP Remote Panel** para a Reciclagem. Para obter mais informações, consulte a ajuda interactiva do EPSON LFP Remote Panel.

Gama de impressões

Utilização da Gestão de Cor

O controlador de impressão dispõe de uma definição que efectua a gestão de cor para a impressão de dados e permite também efectuar o ajuste de cor, de modo a produzir impressões de melhor qualidade utilizando apenas o controlador de impressão. O ajuste de cores é efectuado sem ajustar as cores dos dados originais.

→ Consulte “Métodos para efectuar a gestão de cor” na página 17.

Gestão de cor

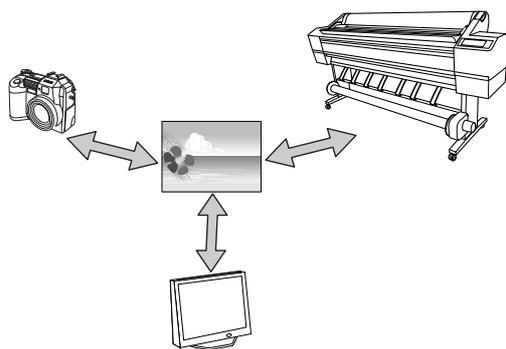
Acerca do sistema de gestão de cor (CMS)

Uma vez que dispositivos como uma câmara digital, um digitalizador, um monitor ou uma impressora têm métodos diferentes de produzir cores, os resultados de impressão serão diferentes da imagem que vê no ecrã. Para ajustar as cores entre dispositivos, utilize o sistema de gestão de cor. Tanto o Windows como o Mac OS X têm um sistema de gestão de cor como função padrão. Além disso, alguns softwares de edição de imagem suportam o sistema de gestão de cor. Cada sistema operativo suporta um sistema de gestão de cor como, por exemplo, o ICM para Windows e o ColorSync para Mac OS. Quando efectuar a gestão de cor utilizando o controlador de impressão, é também utilizado o sistema de gestão de cor do sistema operativo. Neste sistema de gestão de cor, é utilizado um ficheiro de definição de cores, designado perfil ICC, para efectuar a correspondência cromática entre dispositivos. O perfil ICC é criado para cada modelo de impressora e para cada tipo de papel. Para uma câmara digital, pode especificar o domínio de cor sRGB, AdobeRGB, etc. como perfil.

Numa operação de gestão de cor, o perfil de um dispositivo de entrada é designado perfil de entrada (ou perfil de origem) e um dispositivo de saída como, por exemplo, uma impressora, é designado perfil da impressora (ou perfil de saída).

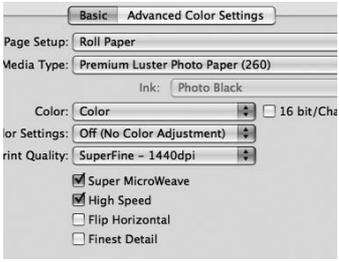
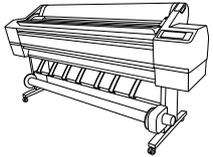
Nota:

Quando imprime uma imagem captada com uma câmara digital ou com um digitalizador, normalmente os resultados de impressão são diferentes da imagem que vê no ecrã. Esta diferença ocorre porque cada dispositivo como uma câmara digital, um digitalizador, um monitor ou uma impressora têm métodos diferentes de produzir cores. Para reduzir a diferença cromática entre cada dispositivo, execute a gestão de cor entre cada dispositivo.

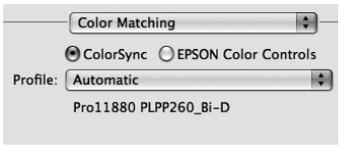
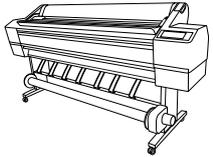


Métodos para efectuar a gestão de cor

Gestão de cor através da aplicação

	Aplicação		Controlador de impressão		Impressora
Gestão de cor através da aplicação	 <p>Especificar o perfil de entrada. Especificar o perfil da impressora.</p>	➔		➔	
<p>A gestão de cor é efectuada através da especificação do perfil de entrada e do perfil de impressão pela aplicação. Pode seleccionar este método quando uma aplicação suportar a sua própria função de gestão de cor. A função de compensação de cor deve ser desactivada (sem ajuste de cores) no controlador de impressão.</p> <p>➔ Consulte "Gestão de cor através da aplicação" na página 18.</p>					

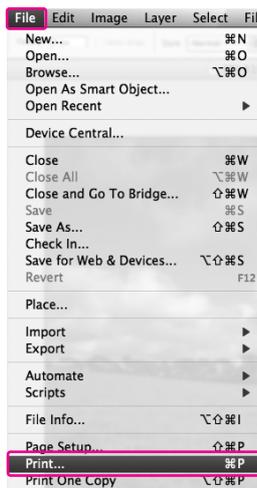
Gestão de cor através do controlador de impressão

	Aplicação		Controlador de impressão		Impressora
Gestão de cor através de ColorSync	 <p>Especificar o perfil de entrada.</p>	➔	 <p>Especificar o perfil da impressora.</p>	➔	
<p>Tem de efectuar o processo de correspondência cromática com o controlador de impressão antes de imprimir. É necessário que a aplicação suporte o sistema de gestão de cor ColorSync.</p> <p>➔ Consulte "Gestão de cor através de ColorSync" na página 19.</p>					

Gestão de cor através da aplicação

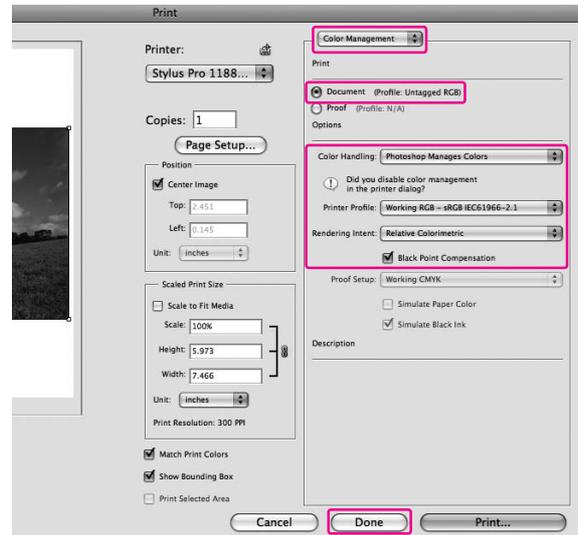
As operações apresentadas em seguida são relativas ao Adobe Photoshop CS3. Para mais informações sobre as definições, consulte a documentação da aplicação.

1 No menu File (Ficheiro), seleccione **Print (Imprimir)**.



2 Seleccione **Color management** e depois **Document** para Print (Imprimir). Seleccione **Photoshop Manages Colors** para Color Handling. Depois, seleccione Print Profile e Rendering Intent e depois clique em **Done**.

Em Adobe Photoshop CS2, seleccione **Color Management (Gestão de Cor)** e depois **Document** para Print (Imprimir). Seleccione **Let Photoshop Determine Colors** para o Color Handling. Seleccione o Printer Profile e o Rendering Intent. Em seguida, clique em **Done**.

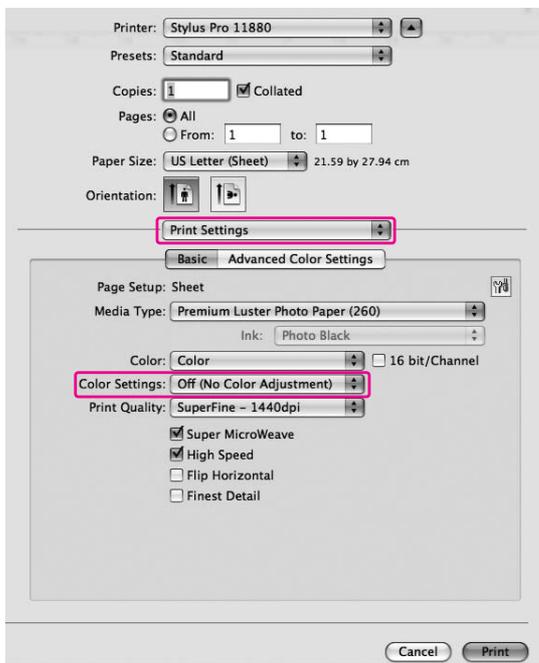


Objectivo	Explicação
Saturation (Saturaçãõ)	Efectua a conversão, mantendo a saturaçãõ actual inalterada.
Perceptual	Efectua a conversão de modo a ser produzida uma imagem mais natural. Esta função é utilizada quando uma gama maior de cores é utilizada para dados de imagem.
Relative Colorimetric	Efectua a conversão de modo que um conjunto de coordenadas da gama de cores e coordenadas de pontos brancos (ou temperatura de cor) em dados originais corresponda às coordenadas de impressão correspondentes. Esta função é utilizada para muitos tipos de correspondência de cores.

Objectivo	Explicação
Absolute Colorimetric	Atribui coordenadas da gama de cores absoluta tanto aos dados de impressão, como aos originais e efectua a conversão. Deste modo, o ajuste da tonalidade de cor não é efectuado em qualquer ponto branco (ou temperatura de cor) para os dados de impressão ou originais. Esta função é utilizada para finalidades especiais como impressões de cor de logótipos.

3 Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir).
 → Consulte “Aceder ao Controlador de Impressão” na página 6.

4 Selecione **Print Settings (Definições de Impressão)** e depois **Off (No Color Adjustment) Desactivado (Sem Ajuste de Cor)** para Color Settings (Definições de Cor) na caixa de diálogo.



5 Verifique outras definições e inicie a impressão.

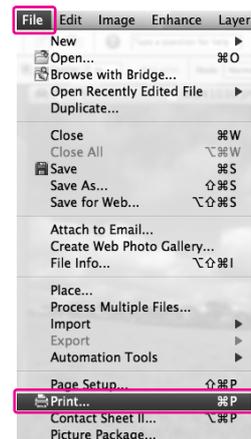
Gestão de cor através de ColorSync

As operações apresentadas em seguida são relativas ao Adobe Photoshop Elements 4.0.

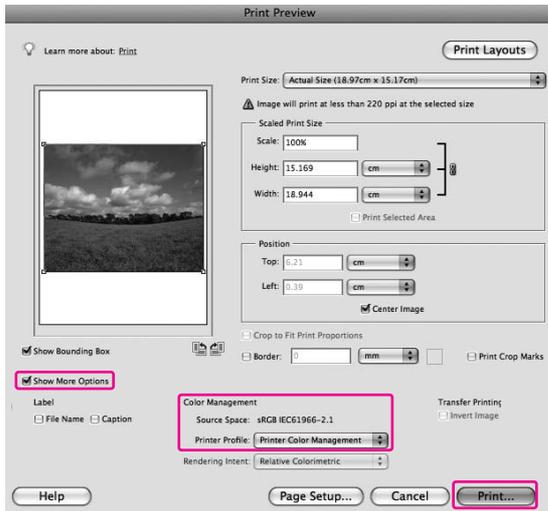
Nota:

- ❑ Utilize dados de imagem nos quais foi incluído um perfil de entrada.
- ❑ É necessário que a aplicação suporte ColorSync.
- ❑ Se utilizar a combinação de ambas as aplicações Adobe específicas (Adobe Photoshop CS2/CS3 e Adobe Photoshop Lightroom), não pode utilizar as operações indicadas a seguir. Utilize outros métodos de gestão de cor.

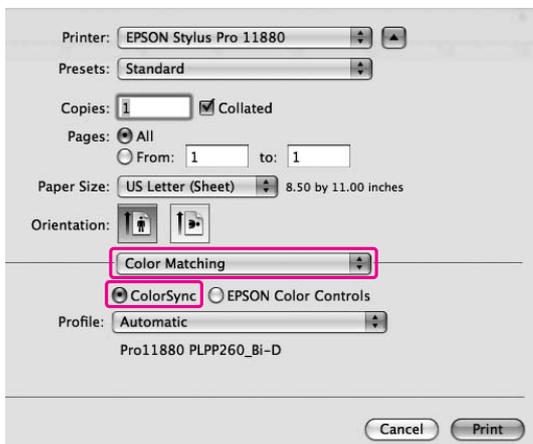
1 No menu File (Ficheiro), selecione **Print (Imprimir)**.



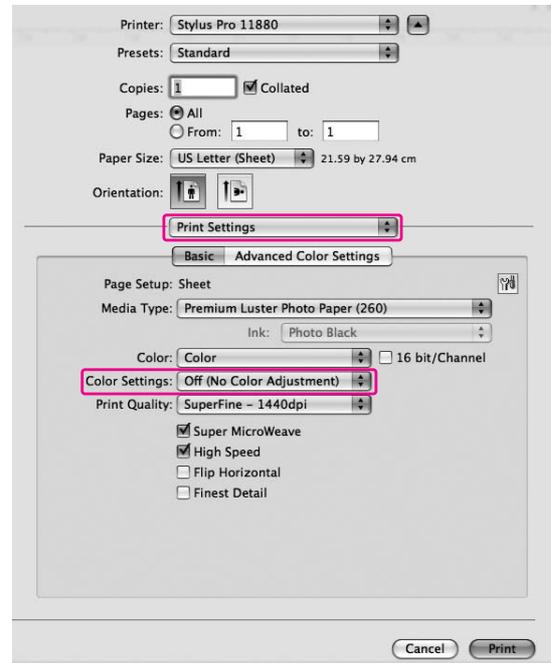
2 Seleccione a caixa de verificação **Show More Options** para ver a **Color Management (Gestão de Cor)**. Seleccione **Printer Color Management (Gestão de Cores da Impressora)** como Perfil da impressora. Depois, clique em **Print (Imprimir)**.



3 Seleccione **Color Matching** e depois **ColorSync** na caixa de diálogo.



4 Seleccione **Print Settings (Definições de Impressão)** e depois **Off (No Color Adjustment) (Desactivado (Sem Ajuste de Cor))** para as Color Settings (Definições de Cor) na caixa de diálogo.



Nota:

Quando seleccionar **Color Controls (Ajuste de Cor)** na caixa de diálogo **Print Settings (Definições de Impressão)** não pode efectuar a gestão de cor.

5 Verifique outras definições e inicie a impressão.

Ajuste de cores através do controlador de impressão

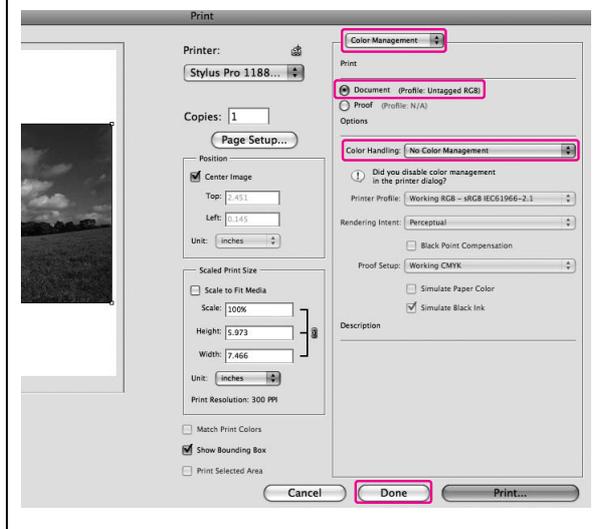
Só pode efectuar a gestão de cor através do controlador de impressão. Também pode utilizar a função Photo Enhance para ajustar a cor dos dados da imagem automaticamente.

Ajuste de cores através de Color Controls (Ajuste de Cor)

Pode efectuar a gestão de cor através do controlador de impressão. Utilize esta função se a aplicação não suportar a gestão de cor ou se pretender efectuar a gestão de cor manualmente.

Nota:

Se utilizar a gestão de cor do controlador de impressão a partir de uma aplicação como, por exemplo, o Adobe Photoshop CS3, desactive a função de gestão de cor da aplicação.

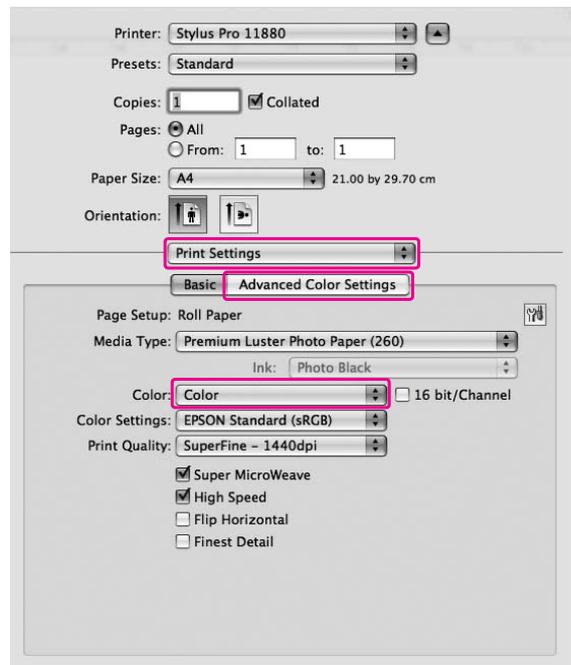


1 Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir).

→ Consulte "Aceder ao Controlador de Impressão" na página 6.

2

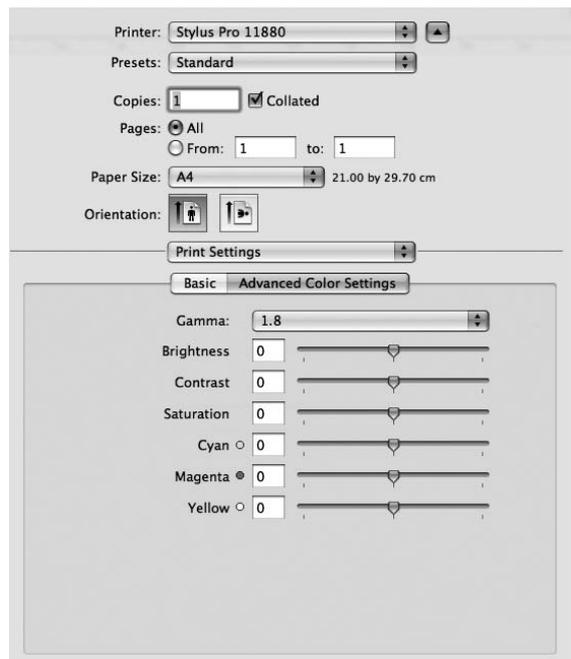
Seleccione **Print Settings (Definições de Impressão)** e depois **Color (Cor)** para a Color (Cor) e, se necessário, mude as Color Settings (Definições de Cor) e clique em **Advanced Color Settings (Definições de Cor Avançadas)**.



3

Efectue as definições necessárias.

Consulte a ajuda interactiva do controlador de impressão para obter mais informações.



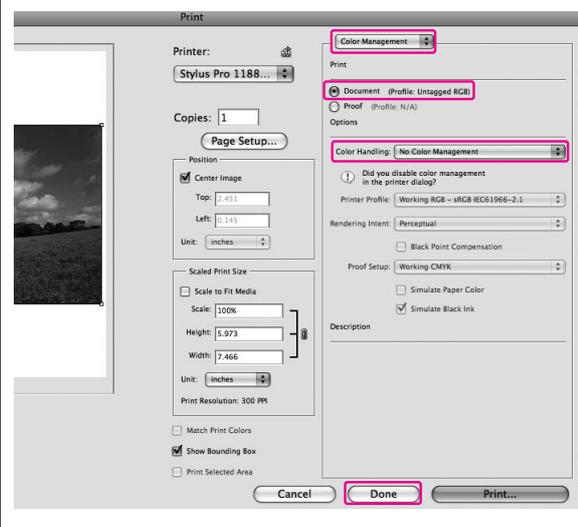
- 4 Verifique outras definições e inicie a impressão.

Imprimir fotografias a preto e branco

Nota:
Esta função pode ser utilizada nas impressoras compatíveis com a tinta Epson UltraChrome K3.

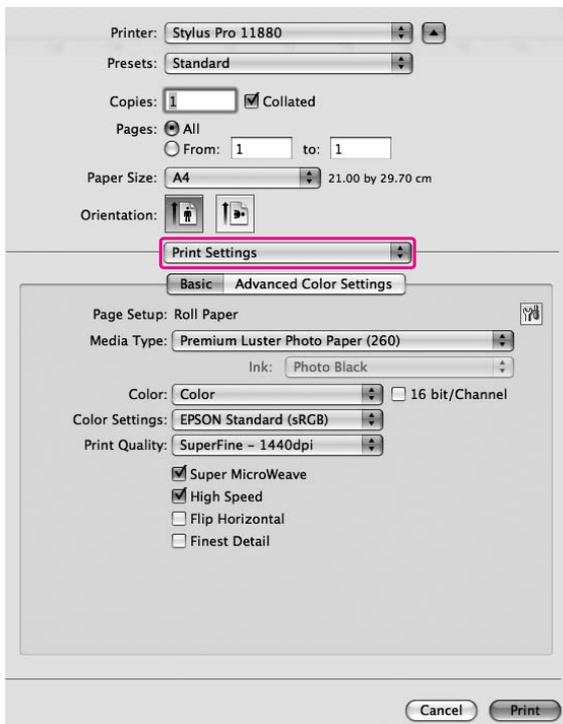
A impressão avançada de fotografias a preto e branco está disponível através das definições na caixa de diálogo Color Controls (Ajuste de Cor), sem utilizar o software de aplicação. A imagem a imprimir é ajustada sem afectar os dados originais.

Nota:
Se utilizar a gestão de cor do controlador de impressão a partir de uma aplicação como, por exemplo, o Adobe Photoshop CS3, desactive a função de gestão de cor da aplicação.

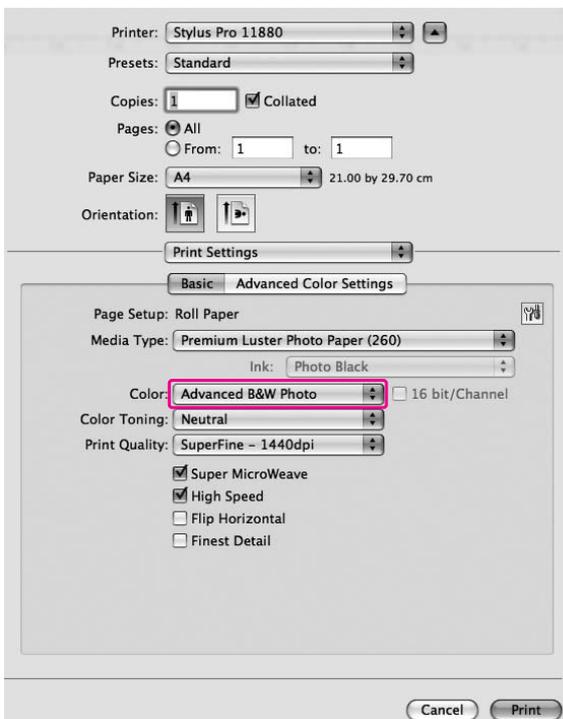


- 1 Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir).
→ Consulte “Aceder ao Controlador de Impressão” na página 6.

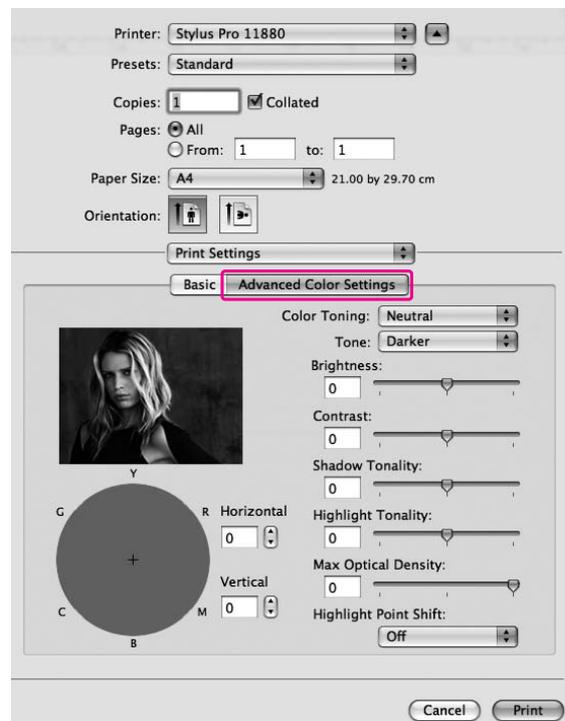
2 Seleccione **Print Settings (Definições de Impressão)**.



3 Seleccione **Advanced B&W Photo (Foto P&B Avançada)** para a Cor.



4 Clique em **Advanced Color Settings (Definições de Cor Avançadas)**.



5 Efectue as definições necessárias e inicie a impressão.

Para obter informações detalhadas consulte a ajuda interactiva do controlador de impressão.

Impressão sem margens

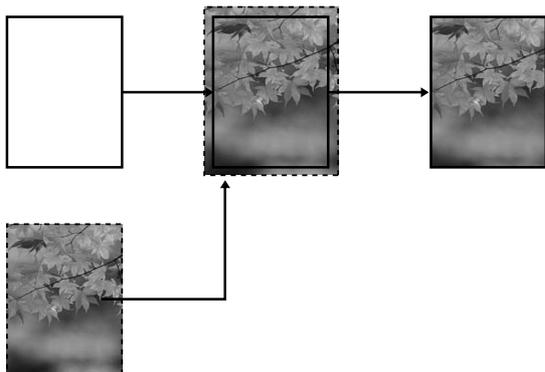
Pode imprimir os dados sem margens. Existem dois tipos de impressão sem margens.

Nota:

Se estiver a utilizar papel em rolo, pode imprimir os quatro lados sem margens e se estiver a utilizar uma folha de papel, só pode imprimir os lados esquerdo e direito sem margens.

Auto Expand

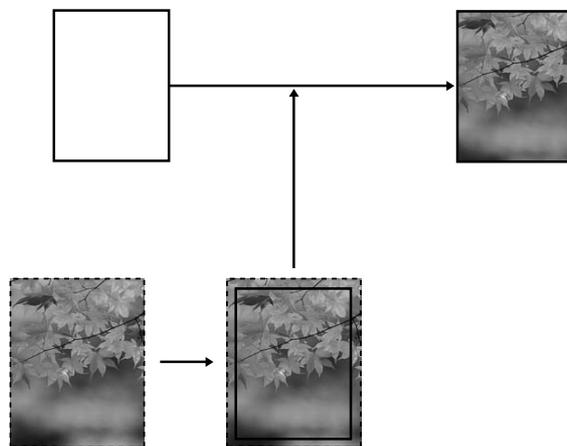
Aumente o tamanho dos dados de impressão automaticamente e imprima sem margens. As áreas ampliadas que excedam o formato do papel não serão impressas.



Retain Size

Ao utilizar esta aplicação, aumente os seus dados de imagem até estes excederem a largura e altura do papel, de modo a evitar que apareçam áreas não impressas ao longo das extremidades esquerda e direita. O controlador de impressão não amplia os dados da imagem. Recomenda-se que amplie 3 mm tanto na direcção esquerda como direita (total de 6 mm) utilizando a aplicação em que os dados foram criados.

Seleccione esta definição se não pretender alterar o tamanho dos seus dados de impressão através do controlador de impressão.



Papel suportado

Para mais informações, consulte a mesma secção do *Guia do Utilizador*.

Definições da aplicação

Ajuste o tamanho dos dados da imagem utilizando a caixa de diálogo de Definição da Página do software de aplicação.

Para Auto Expand

- Ajuste o mesmo formato de papel que o utilizado para impressão.
- Se a sua aplicação tiver definição das margens, ajuste as margens em 0 mm.

- ❑ Coloque os dados da imagem tão largos quanto o formato do papel.

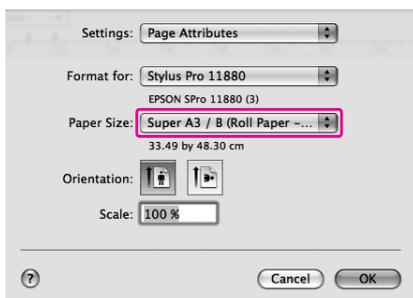
Para Retain Size

- ❑ Amplie 3 mm tanto na direcção esquerda como direita (total de 6 mm) utilizando a aplicação em que os dados foram criados.
- ❑ Se a sua aplicação tiver definição das margens, ajuste as margens em 0 mm.
- ❑ Coloque os dados da imagem tão largos quanto o formato do papel.

Definições do Controlador de Impressão

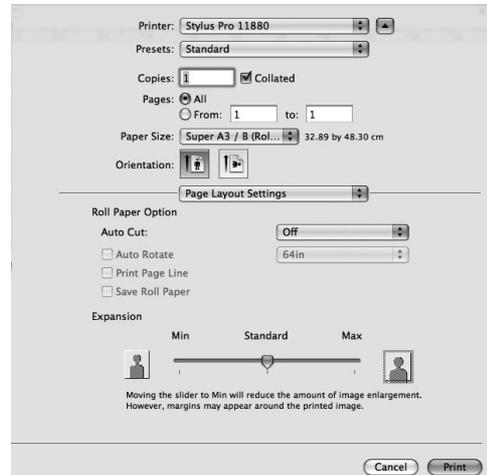
Para imprimir os dados com esta função, execute as seguintes operações:

- 1 Abra a caixa de diálogo Page Setup (Configurar Página).
→ Consulte “Aceder ao Controlador de Impressão” na página 6.
- 2 Selecione o formato de papel e a impressão sem margens, tal como **Auto Expand** ou **Retain Size** e depois clique em OK.



- 3 Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir).
→ Consulte “Aceder ao Controlador de Impressão” na página 6.

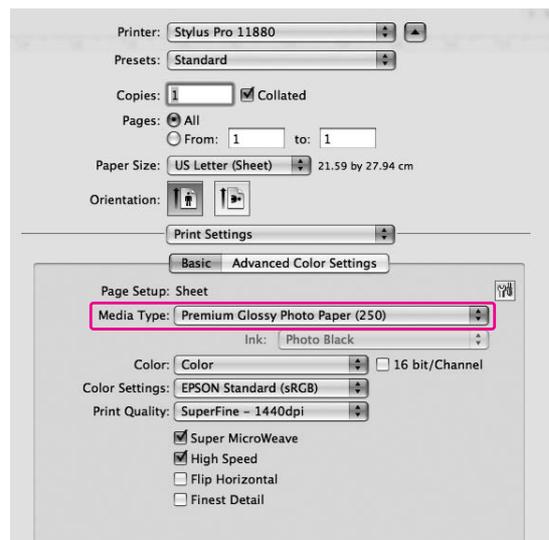
- 4 Se seleccionar **Auto Expand**, defina o valor da ampliação na caixa de diálogo Page Layout Settings (Definições Esquema de Página).



Nota:

Se deslocar o cursor da barra para a posição Min (Mín), o valor de ampliação da imagem diminui; no entanto, uma vez que este valor diminui, podem aparecer margens numa ou mais extremidades do papel.

- 5 Na caixa de diálogo Print Settings (Definições de Impressão) selecione o tipo de papel.



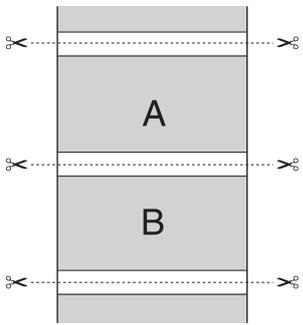
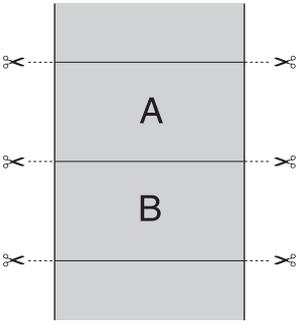
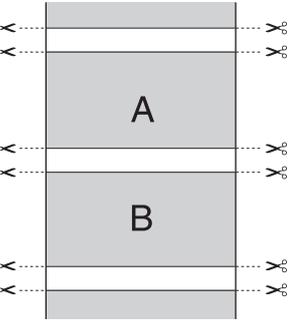
- 6 Se imprimir em papel em rolo, selecione a definição Auto Cut (Corte Automático) em Page Layout Settings (Definições Esquema de Página).

→ Consulte “Papel em rolo cortado para impressão sem margens” na página 27.

7 Verifique as outras definições e inicie a impressão.

Papel em rolo cortado para impressão sem margens

Quando utilizar papel em rolo para imprimir sem margens, a operação de corte do papel difere em função das definições Borderless e Auto Cut (Corte Automático) do controlador de impressão.

	Sem margens à direita e à esquerda	Sem margens em todas as direcções (corte único)	Sem margens em todas as direcções (corte duplo)
Definição do controlador de impressão	Borderless: Activar Auto Cut (Corte Automático): Normal Cut (Corte Normal)	Borderless: Activar Auto Cut (Corte Automático): Single Cut (Corte Único)	Borderless: Activar Auto Cut (Corte Automático): Double Cut (Corte Duplo)
Operações da impressora			
Explicação	Normal Cut (Corte Normal) é a predefinição.	<ul style="list-style-type: none"> ❑ A área superior pode ficar esborratada porque a parte superior do rolo de papel é cortada com a operação de impressão parada. ❑ Se desviar ligeiramente a posição de corte, a imagem na página continua permanece na área superior ou inferior; no entanto, o tempo de impressão é menor. ❑ Se seleccionar Single Cut (Corte Único) e imprimir apenas um bocado de papel, a operação é igual à de Double Cut (Corte Duplo). Se imprimir mais do que um papel continuamente, corte 1 mm ao longo do interior de cada imagem para evitar criar uma margem entre as imagens. 	<ul style="list-style-type: none"> ❑ A parte superior pode ficar esborratada porque a parte superior do rolo de papel é cortada com a impressão parada. ❑ Uma vez que o interior de cada imagem é cortado, de modo a não deixar uma área branca na parte superior e inferior, o comprimento do papel fica 2 mm mais curto. ❑ Depois de cortar a parte inferior da página anterior, a impressora faz a alimentação do papel e depois corta a parte superior da página seguinte. Por causa disto, há um desperdício de papel de 80 a 130 mm. Corte o papel com precisão.

Nota:

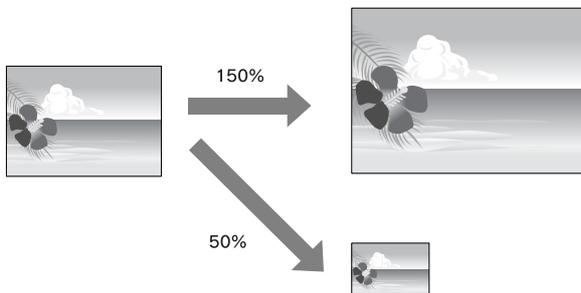
Quando quiser cortar as impressões manualmente, seleccione **Off (Não)**.

Aumentar ou Reduzir o tamanho de impressão

Pode ajustar o formato dos dados ao formato do papel que irá utilizar.

Personalizado

Permite definir a percentagem de ampliação ou redução pretendida.



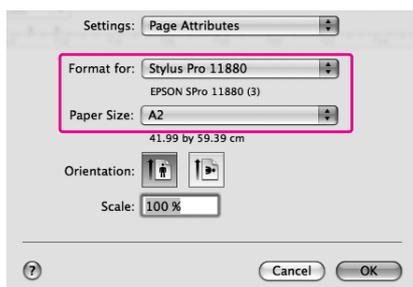
Nota:

Utilize a função padrão do sistema operativo para imprimir esquemas.

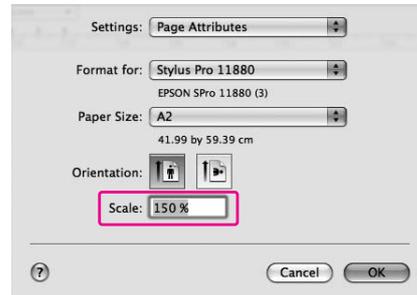
- 1 Abra a caixa de diálogo Page Setup (Configurar Página).
→ Consulte “Aceder ao Controlador de Impressão” na página 6.

- 2 Seleccione a impressora e o formato de papel.

Seleccione o formato de papel que está alimentado na impressora.



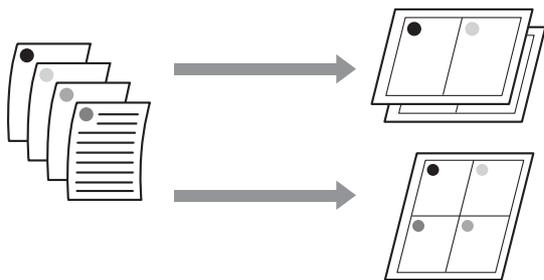
- 3 Ajuste o valor de Scale entre 1 e 10000%.



- 4 Verifique as outras definições e inicie a impressão.

Impressão de Páginas por Folha

Pode imprimir duas ou quatro páginas do seu documento numa só folha de papel. Se imprimir esquemas preparados em formato A4, estes serão impressos como indicado a seguir.



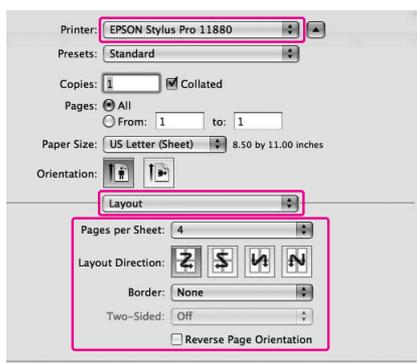
Nota:

Utilize a função padrão do sistema operativo para imprimir esquemas.

1 Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir).

→ Consulte “Aceder ao Controlador de Impressão” na página 6.

2 Seleccione uma impressora de destino e, depois **Layout** a partir da lista para especificar a ordem de impressão das páginas.



Nota:

Se seleccionar uma opção diferente de **None** para **Border**, os limites à volta das páginas são impressos em cada folha.

3 Verifique as outras definições e inicie a impressão.

Imprimir em Papel Personalizado

Pode também imprimir em formato de papel personalizado. Para isso, execute as seguintes operações:



* O comprimento máximo do rolo de papel pode ser maior do que a altura do papel se utilizar um software de aplicação compatível com a impressão de banner. No entanto, o tamanho de impressão real depende da aplicação, do tamanho de papel definido na impressora ou no computador.

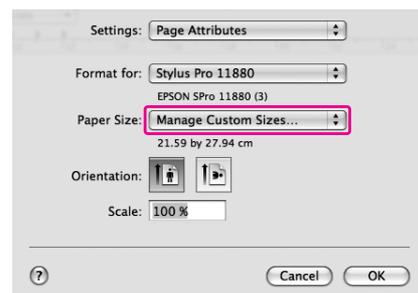
Nota:

- Pode ajustar um formato maior em Tamanho de Papel Personalizado do que o formato que pode ajustar na impressora; contudo, a impressão não é efectuada correctamente.
- O formato de saída disponível pode estar limitado dependendo do software de aplicação.

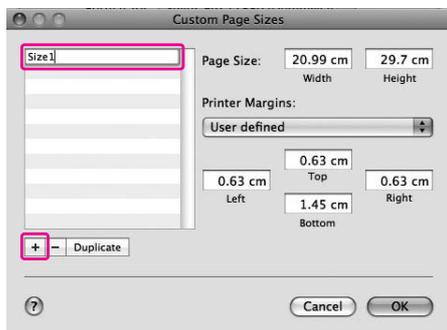
1 Abra a caixa de diálogo Page Setup (Configurar Página).

→ Consulte “Aceder ao Controlador de Impressão” na página 6.

2 Seleccione **Manage Custom Sizes** em Paper Size (Formato).



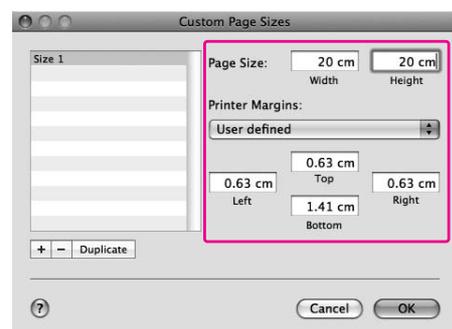
3 Clique em + e introduza o nome do formato de papel.



4 Introduza a largura e altura do papel bem como as margens e, depois, clique em **OK**.

O formato de papel e as margens de impressão podem ser ajustados do seguinte modo.

Configurar Página	Formato	Margens
Sheet (Folha)	Formato suportado	Superior, Esquerda, Direita: 3 mm Inferior: 14,2 mm
Roll Paper	Formato suportado	Superior, Inferior, Esquerda, Direita: 3 mm
Roll Paper (Banner)	Formato suportado	Superior, Inferior: 0 mm Esquerda, Direita: 3 mm
Roll Paper (Borderless, Auto Expand)	A largura do papel compatível com a impressão sem margens.	Superior, Inferior, Esquerda, Direita: 0 mm
Roll Paper (Borderless, Retain Size) Roll Paper (Borderless, Banner)	A largura do papel compatível com a impressão sem margens mais 6 mm.	Superior, Inferior, Esquerda, Direita: 0 mm



Nota:

- ❑ Para alterar as definições registadas, clique no nome do formato de papel na lista.
- ❑ Para duplicar o formato de papel que registou, clique no nome do formato de papel na lista e, depois em **Duplicate**.
- ❑ Para apagar o formato de papel que registou, clique no nome do formato de papel na lista e depois em **-**.
- ❑ As definições do formato de papel personalizado são diferentes dependendo da versão do sistema operativo. Para mais informações consulte a documentação do seu sistema operativo.

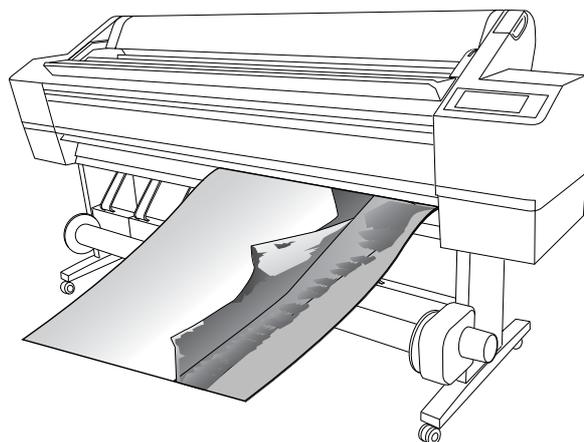
5

Clique em **OK**.

O formato de papel personalizado está registado em Paper Size (Formato) no menu suspenso. Agora, pode imprimir utilizando os passos habituais.

Impressão de banner em papel em rolo

Esta secção explica como imprimir uma banner (faixa) e imagens panorâmicas.



Existem dois tipos de impressão de banner (faixa).

Sistema de alimentação	Aplicação
Roll Paper	Ferramenta de preparação de documentos, software de edição e imagem
Roll Paper (Banner)	Software compatível com a impressão de banner (faixa)

Definições da aplicação

Tem de criar os dados para imprimir uma faixa utilizando uma aplicação.

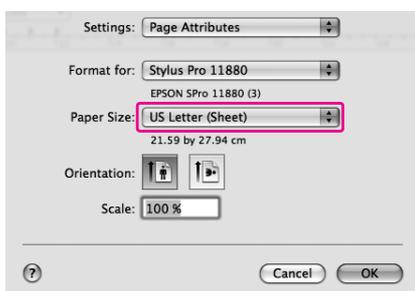
Se o formato do papel que deseja imprimir for igual ou mais pequeno do que o formato máximo de definição que a aplicação suporta, seleccione o formato que preferir.

Definições do Controlador de Impressão

- 1 Abra a caixa de diálogo Page Setup (Configurar Página).

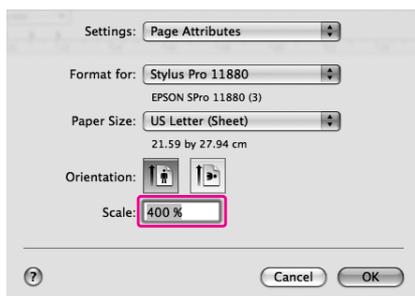
→ Consulte “Aceder ao Controlador de Impressão” na página 6.

- 2 Verifique se a impressora está seleccionada e seleccione o tamanho do documento criado utilizando a aplicação.



Também pode personalizar o tamanho do papel seleccionando **Manage Custom Sizes**.

- 3 Introduza uma escala para reduzir ou ampliar o tamanho dos dados.



- 4 Verifique as outras definições e inicie a impressão.